Letter concerning immigrants from India who went to Trinidad, West Indies.

Transcript

TRINDAD, 12TH June, 1857

THE HONORABLE

THE COLONIAL SECRETARY,

&c, &c, &c,

Sir,

I have the honor to report for the information of His Excellency the Governor, that the Barque "Granville", 700 Tons, arrived here on the morning of the 8th instant, 110 days from Calcutta [India], with 143 men, 87 women, 21 boys, 9 girls, and 12 infants.

The deaths on board during the voyage amounted to 11men, 13 women, 4 boys, 5 girls, and 4 infants.

These Immigrants were in better order than any Indians received here during the last two years, and reflect great credit on the skill and attention of the Surgeon, Superintendent, and the other Officers in charge. The Mortality [number of deaths] appears in this as well as in the former ships of this year's arrival, to depend on causes beyond the medical Attendant: none were sent to Hospital.

I have, &c.

H.Mitchell

Agent General of Immigrants

Simplified transcript

I am happy to report [to the ruler of this island of Trinidad] that the ship called the "Granville" arrived on the 8th from Calcutta [India], with 143 men, 87 women, 21 boys, 9 girls, and 12 babies. The deaths on the voyage came to 11 men, 13 women, 4 boys, 5 girls, and 4 babies.

These people were healthier than any other Indians arriving here over the past two years. Any people who died, as in previous years, died for reasons which the doctor could not deal with, nobody was sent to hospital.

I have, &c.